

（日本語）

△ 警告

- 本製品を使用する前に取扱説明書をよく読み、本取扱説明書の仕様に従って、適用可能な外部機器のみに接続してください。
- 電源供給には、CCC、CE、または FCC の認証を受け、適用規格に準拠した適格なメーカーの電源アダプターを使用してください。
- 長期間使用しない場合は、6ヶ月ごとに本製品を充電してください。
- 充電 温度：0~50℃（32~122°F）；放電 温度：-40~60℃（-40~140°F）；保管 温度：-20~35℃（-4~95°F）
- 使用中は本製品を放置しないでください。故障の兆候が少しでも見られた場合は、本製品の使用を中止してください。
- 専門性のないメーカーが製造または販売した充電ケーブル、または損傷した充電ケーブルを使用しないでください。
- 本製品は換気の良い場所に保管してください。本機を雨や湿気が多い環境にさらさないでください。可燃物から離れて保管してください。
- 本製品を裸火や高温にさらさないでください。
- 落下または過度の力を加えない、製品が損傷するおそれがあります。
- 短絡および爆発を避けるため、充電ポート内に導電性または金属製の物を入れないでください。
- バッテリーの爆発、破裂または液漏れを引き起こし、人的傷害、物的損害および/またはその他の予測不能なリスクを招くおそれがあるため、本製品を分解または改造しないでください。

△ バッテリーの安全性

リチウムイオンバッテリー内蔵機器を不適切に使用すると、バッテリーに重大な損傷を与えたり、発火や爆発などの安全上の危険を引き起こすおそれがあります。機器が損傷している場合は使用しないでください。機器を分解、穿孔、切断、圧壊、または焼灼しないでください。液漏れや異臭が認められた場合は、直ちに機器の使用を中止してください。機器 / バッテリーは、適用される現地の法令および規制に従って廃棄してください。

インジケーター

本製品には、ポートの位置を確認しやすくするための充電ポートインジケーターと、充電状態および残量レベルを表示する 4 つのパワーインジケーターを搭載しています。スタンバイ状態で、電源ボタンを短く押すと、充電ポートインジケーターとパワーインジケーターの両方が点灯します インジケーター。パワーインジケーターは現在のバッテリー残量を表示し、約 10 秒後に自動的に消灯します。充電ポートインジケーターは、まずポートを示すために黄色で点灯し、その後 RGB カラーに切り替わり、約 1 分後に自動的に消灯します。または、電源ボタンを短く押すと、すべてのインジケーターが消灯します。

充電

USB ケーブルを使用して、電源アダプターを本製品の USB-C (IN/OUT1) ポートに接続し、充電を開始します。充電中、パワーインジケーターは点滅から常時点灯へ徐々に切り替わり、バッテリー残量を表示します。モバイルバッテリーが満充電になると、すべてのパワーインジケーターが常時点灯します。

外部デバイスの充電

接続：USB ケーブルを使用して外部デバイスを本製品のいずれかの USB-C ポートに接続すると、放電プロセスが開始されます。放電中、パワーインジケーターは点灯し、バッテリー残量を示します。**注意：**放電中にバッテリー電圧が低すぎる場合、本製品はバッテリー寿命を延ばすため、出力を自動的にオフにします。

電力残量表示

スタンバイ状態で電源ボタンを短押しすると、対応する電力インジケーターが点灯して残りの電力レベルを表示し、約 10 秒間操作がない場合は自動的に消灯します。

giallo per indicare le porte, quindi passano ai colori RGB e si spegneranno automaticamente dopo circa 1 minuto. Oppure premere brevemente il pulsante di accensione per spegnere tutti gli indicatori.

Ricarica

Utilizzare il cavo USB per collegare un adattatore di alimentazione alla porta USB-C (IN/OUT1) del prodotto per avviare il processo di ricarica. Durante il processo di ricarica, gli indicatori di alimentazione passeranno gradualmente dal lampeggiamento alla luce fissa per visualizzare il livello di carica. Tutti gli indicatori di alimentazione diventeranno fissi quando il power bank è completamente carico.

Ricarica di un dispositivo esterno

Collegamento: Utilizzare il cavo USB per collegare un dispositivo esterno a una delle porte USB-C del prodotto per avviare il processo di scarica. Durante il processo di scarica, gli indicatori di alimentazione rimarranno accesi in modo fisso per indicare il livello di batteria residuo.
Nota: Se la tensione della batteria è troppo bassa durante la scarica, il prodotto disattiverà automaticamente l'uscita per prolungare la durata della batteria.

Visualizzazione del livello di carica

In stato di standby, premere brevemente il pulsante di accensione e gli indicatori di carica corrispondenti si accenderanno per visualizzare il livello di carica residuo, quindi si spegneranno automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per circa 10 secondi.

Stato degli indicatori	Livello di carica
4 accessi fissi	76% – 100%
3 accessi fissi	51% – 75%
2 accessi fissi	26% – 50%
1 accesso fisso	10% – 25%
1 lampeggiante	<10% (Quasi esaurito, ricaricare il prima possibile)

Nota: Il prodotto entrerà automaticamente in stato di standby quando non vi è alcun ingresso o uscita per un certo periodo.

Dichiarazione di non responsabilità

Questo prodotto è assicurato a livello globale dalla Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE non sarà ritenuta responsabile per eventuali perdite, danni o reclami di qualsiasi tipo derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite nel presente manuale d'uso.

（Українська）

△ Попередження

- Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача та підключайте придатні зовнішні пристрої лише відповідно до специфікацій у цьому посібнику користувача.
- Для живлення використовуйте адаптери живлення від кваліфікованих виробників, сертифіковані за CCC, CE або FCC та такі, що відповідають застосовним стандартам.
- Будь ласка, заряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- Температура заряджання: 0~50°C (32~122°F); Температура розряджання: -40~60°C (-40~140°F); Температура зберігання: -20~35°C (-4~95°F)
- НЕ залишайте виріб без нагляду під час використання. Припиніть використання виробу за будь-яких ознак несправності.
- НЕ використовуйте зарядні кабелі,

виготовлені або продані непрофесійними виробниками, а також пошкоджені кабелі.

- Зберігайте виріб у провітрюваних місцях. НЕ піддавайте пристрій впливу дощу або вологого середовища. Тримайте його подалі від будь-яких горючих матеріалів.
- НЕ піддавайте виріб впливу відкритого полум'я або високих температур.
- Падіння або надмірне зусилля можуть призвести до пошкодження виробу.
- НЕ пошкоджайте будь-які струмопровідні або металеві предмети всередині зарядних портів, щоб уникнути коротких замикань і вибухів.
- НЕ розбирайте та не модифікуйте виріб, оскільки це може призвести до вибуху, розтріскування або протікання акумулятора, що може спричинити травми, пошкодження майна та/або інші непередбачувані ризики.

△ Безпека акумулятора

Неналежне використання пристроїв із вбудованими литій-іонними акумуляторами може призвести до серйозного пошкодження акумулятора або загроз безпеці, таких як займання чи вибух. НЕ використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений. НЕ розбирайте, не проколюйте, не роздривайте та не спалюйте пристрій. У разі виявлення будь-якого протікання або незвичного запаху негайно припиніть використання пристрою. Утилізуйте пристрій/акумулятори відповідно до чинних місцевих законів і нормативних вимог.

Індикатори

Виріб оснащений індикаторами портів заряджання, які допомагають знаходити порти, а також 4 індикаторами живлення для відображення стану заряджання та залишкового рівня заряду. У стані очікування коротко натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути як індикатори портів заряджання, так і індикатори живлення індикатори. Індикатори живлення показують поточний залишковий рівень заряду акумулятора та автоматично вимикаються приблизно через 10 секунд. Індикатори зарядних портів спочатку загоряються жовтим кольором для позначення портів, потім перемикаються на кольори RGB та автоматично вимикаються приблизно через 1 хвилину. Або коротко натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути всі індикатори.

Заряджання

Використовуйте USB-кабель, щоб підключити адаптер живлення до порту USB-C (IN/OUT1) виробу та розпочати процес заряджання. Під час процесу заряджання індикатори живлення поступово переходять від блимання до постійного світіння, відображаючи рівень заряду. Усі індикатори живлення світнитимуться постійно, коли зовнішній акумулятор буде повністю заряджений.

Заряджання зовнішнього пристрою

Підключення: Використовуйте USB-кабель, щоб підключити зовнішній пристрій до будь-якого порту USB-C виробу для початку процесу розряджання. Під час процесу розряджання індикатори живлення світнитимуться постійно, якщо вони не використовують струм акумулятора.
Примітка: Якщо напруга акумулятора під час розряджання знамодат низька, виріб автоматично вимкне вихід, щоб продовжити строк служби акумулятора.

Відображення рівня заряду

У стані очікування коротко натисніть кнопку живлення, і відповідні індикатори заряду засвітяться, відображаючи залишковий рівень заряду, а потім автоматично вимкнуться за відсутності будь-яких дій протягом приблизно 10 секунд.

Стан індикаторів	Рівень заряду
4 світяться постійно	76% – 100%
3 світяться постійно	51% – 75%
2 світяться постійно	26% – 50%
1 світяться постійно	10% – 25%
1 блимає	<10% (Майже розряджено, зарядіть якомога швидше)

Примітка: Виріб автоматично перейде в режим очікування, якщо протягом певного часу немає входу або виходу.

Застереження

Цей пристрій застрахований у всьому світі компанією Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE не несе відповідальності за будь-які втрати, пошкодження чи претензії будь-якого роду, що виникли внаслідок недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику користувача.

（Polski）

△ Ostrzeżenie

- Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i podłączyć odpowiednie urządzenia zewnętrzne wyłącznie zgodnie ze specyfikacjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Do zasilania należy używać zasilaczy od sprawdzonych producentów, certyfikowanych zgodnie z CCC, CE lub FCC i spełniających obowiązujące normy.
- Produkt należy ładować co 6 miesięcy, jeśli pozostaje nieużywany przez dłuższy czas.
- Temperatura ładowania: 0~50°C (32~122°F); Temperatura rozładowywania: -40~60°C (-40~140°F); Temperatura przechowywania: -20~35°C (-4~95°F)
- NIE pozostawiaj produktu bez nadzoru, gdy jest używany. Przerwij używanie produktu przy jakichkolwiek oznakach nieprawidłowego działania.
- Nie używaj uszkodzonych kabli do ładowania ani kabli niewiadomego pochodzenia.
- Przechowuj produkt w wentylowanych miejscach. NIE wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani wilgotnego środowiska. Trzymaj je z dala od wszelkich materiałów łatwopalnych.
- NIE wystawiaj produktu na działanie otwartego ognia ani wysokich temperatur.
- Upuszczenie lub nadmierna siła mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- NIE umieszczaj żadnych przewodzących ani metalowych przedmiotów wewnątrz portów ładowania, aby uniknąć zwarc i wybuchów.
- NIE demontować ani nie modyfikować produktu, ponieważ może to spowodować eksplozję, pęknięcie lub wyciek z akumulatora, powodując obrażenia ciała, uszkodzenie mienia i/lub inne nieprzewidywalne zagrożenia.

△ Bezpieczeństwo akumulatora

Nieprawidłowe użytkowanie urządzeń z wbudowanymi akumulatorami Li-ion może spowodować poważne uszkodzenie akumulatora lub zagrożenia bezpieczeństwa, takie jak zapłon lub eksplozja. NIE używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. NIE demontować, nie przekłuiwać, nie przecinać, nie zginać ani nie spalać urządzenia. W przypadku zauważenia jakiegokolwiek wycieku lub nietypowego zapachu należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia. Urządzenie/akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami prawa i regulacjami.

Wskaźniki

Produkt posiada wskaźniki portów ładowania ułatwiające zlokalizowanie portów oraz 4 wskaźniki zasilania do wyświetlania stanu ładowania i pozostałego poziomu energii. W stanie gotowości naciśnij krótko przycisk zasilania, aby podświetlić zarówno wskaźniki portów ładowania, jak i wskaźniki zasilania wskaźniki. Wskaźniki zasilania pokazują bieżący pozostały poziom naładowania akumulatora i wyłączą się automatycznie po około 10 sekundach. Wskaźniki portów ładowania najpierw świecą na żółto, aby wskazać porty, następnie przelączają się na kolory RGB i wyłączą się automatycznie po około 1 minucie. Wł naciśnij krótko przycisk zasilania, aby wyłączyć wszystkie wskaźniki.

Ładowanie

Użyj kabla USB, aby podłączyć zasilacz do portu USB-C (IN/OUT1) produktu i rozpocząć proces ładowania. Podczas procesu ładowania wskaźniki zasilania będą stopniowo przechodzić od migania do światła stałego, aby wyświetlić poziom naładowania. Wszystkie wskaźniki zasilania będą świecić światłem ciągłym, gdy powerbank będzie w pełni naładowany.

Ładowanie urządzenia zewnętrznego

Podłączenie: Użyj kabla USB, aby podłączyć urządzenie zewnętrzne do dowolnego portu USB-C produktu w celu rozpoczęcia procesu rozładowywania. Podczas procesu rozładowywania wskaźniki zasilania będą świecić światłem stałym, wskazując pozostały poziom naładowania akumulatora.
Uwaga: Jeśli napięcie akumulatora podczas rozładowywania jest zbyt niskie, produkt automatycznie wyłączy wyjście, aby wydłużyć żywotność akumulatora.

Wyświetlanie poziomu energii

W stanie czuwania naciśnij krótko przycisk zasilania, a odpowiednie wskaźniki energii zaświecą się, aby wyświetlić pozostały poziom energii, a następnie wyłączą się automatycznie, jeśli przez około 10 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

Stan wskaźników	Poziom naładowania
4 świecą światłem ciągłym	76% – 100%
3 świecą światłem stałym	51% – 75%
2 świecą światłem stałym	26% – 50%
1 świeci światłem ciągłym	10% – 25%
1 miga	<10% (Prawie rozładowany, należy naładować jak najszybciej)

Uwaga: Produkt automatycznie przejdzie w stan czuwania, gdy przez pewien czas nie będzie wykrycia ani wyjścia.

Wyłączenie Odpowiedzialności

Produkt ten jest objęty globalnym ubezpieczeniem przez Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty, szkody ani roszczenia jakiegokolwiek rodzaju poniesione w wyniku nieprzestzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

（Ελληνικά）

△ Προειδοποίηση

- Παρακολουίτε διαδρόστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και συνδέστε τις κατάλληλες εξωτερικές συσκευές μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.
- Για την παροχή ρεύματος, παρακολουίμε χρησιμοποιείτε τροφοδοτικά από πιστοποιημένους κατασκευαστές, τα οποία είναι πιστοποιημένα με CCC, CE ή FCC και συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Παρακολουίτε επαναφορτίζετε το προϊόν κάθε 6 μήνες όταν παραμένει αχρησιμοποιήτο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Θερμοκρασία φόρτισης: 0~50°C (32~122°F); Θερμοκρασία εκφόρτισης: -40~60°C (-40~140°F); Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20~35°C (-4~95°F)
- MHN αφήντε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν βρίσκεται σε χρήση. Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος σε οποιαδήποτε ένδειξη δυσλειτουργίας.
- MHN χρησιμοποιείτε καλώδια φόρτισης που κατασκευάζονται ή πωλούνται από μη επαγγελματίες κατασκευαστές ή καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά.
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε αεριζόμενου χώρου. ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον. Κρατήστε την μακριά από οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό.
- MHN εκθέτετε το προϊόν σε γυμνή φλόγα ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Η πτώση ή η υπερβολική δύναμη ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- MHN τοποθετήετε οποιοδήποτε αγώγιο ή μεταλλικό αντικείμενο μέσο στις θύρες φόρτισης, ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα και εκρήξεις.
- MHN αποσυμφορμολογέτε ή τροποποιέιτε το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εκρήξη, ρυγμές ή διαρροή της μπαταρίας, προκαλώντας σωματική βλάβη, υλικές ζημιές ή/και άλλους απρόβλεπτους κινδύνους.

Uwaga: Jeśli napięcie akumulatora podczas rozładowywania jest zbyt niskie, produkt automatycznie wyłączy wyjście, aby wydłużyć żywotność akumulatora.

△ Ασφάλεια μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση συσκευών με ενσωματωμένες μπαταρίες Li-ion μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη της μπαταρίας ή κινδύνους ασφαλείας, όπως καύση ή εκρήξη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά. ΜΗΝ αποσυμφορμολογείτε, τριπλάτε, κόβετε, συνδύλβετε ή αποστερωόνετε τη συσκευή. Εάν παρατηρηθεί οποιοδήποτε διαρροή ή συννήθιτητα οσμή, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής. Απορρίψτε τη συσκευή/τη μπαταρίες σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς.

Ενδείξεις

Το προϊόν διαθέτι ενδεικτικές λυχνίες θυρών φόρτισης για τον εντοπισμό των θυρών, και 4 ενδεικτικές λυχνίες ισχύος για την εμφάνιση της κατάστασης φόρτισης και του υπολειπόμενου επιπέδου ισχύος. Όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε σύντομα το Κουμπι Τροφοδοσίας για να ανήψουν τόσο οι ενδεικτικές λυχνίες θυρών φόρτισης όσο και οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος. Οι ενδείξεις ισχύος εμφανίζον την τρέχουσα υπολειπόμενη στάθμη μπαταρίας και θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα. Οι ενδείξεις θυρών φόρτισης ανήψουν πρώτα με κίτρινο χρώμα για να υποδείξουν τις θύρες, στη συνέχεια αλλάζον σε χρώμα RGB και θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από περίπου 1 λεπτό. Ή πατήστε σύντομα το Κουμπι Τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε όλες τις ενδείξεις.

Φόρτιση

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB για να συνδέσετε έναν προσαρμογέα τροφοδοσίας στη θύρα USB-C (IN/OUT1) του προϊόντος για να ξεκινήσει

η διαδικασία φόρτισης. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, οι ενδείξεις ισχύος θα μεταβούνον σταδιακά από αναβόσβημα σε σταθερό φως για να εμφανίσουν τη στάθμη ισχύος. Όλες οι ενδείξεις ισχύος θα παραμείνουν σταθερά αναμμένες όταν το power bank είναι πλήρως φορτισμένο.

Φόρτιση εξωτερικής συσκευής

Σύνδεση: Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB για να συνδέσετε μια εξωτερική συσκευή σε οποιαδήποτε θύρα USB-C του προϊόντος για να ξεκινήσει η διαδικασία εκφόρτισης. Κατά τη διαδικασία εκφόρτισης, οι ενδείξεις ισχύος θα παραμείνουν σταθερά αναμμένες για να υποδεικνύουν το υπολειπόμενο επίπεδο μπαταρίας.
Σημείωση: Εάν ή τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή κατά την εκφόρτιση, το προϊόν θα απενεργοποιήσει αυτόματα την έξοδο για να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Thanks for purchasing NITECORE!

Ένδειξη επιπέδου ισχύος
Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε σύντομα το κουμπι λειτουργίας και οι αντίστοιχες ενδείξεις ισχύος θα ανήψουν για να εμφανίσουν το υπολειπόμενο επίπεδο ισχύος και, στη συνέχεια, θα σβήσουν αυτόματα εάν δεν υπάρχει καμία λειτουργία για περίπου 10 δευτερόλεπτα.

Κατάσταση ενδείξεων	Επίπεδο ισχύος
4 σταθερά αναμμένες	76% – 100%
3 σταθερά αναμμένες	51% – 75%
2 σταθερά αναμμένες	26% – 50%
1 σταθερά αναμμένες	10% – 25%
1 αναβόσβηνει	<10% (Σχεδόν εξαντλημένο, επαναφορτίστε το συντομότερο δυνατό)

Σημείωση: Το προϊόν θα εισέλθει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής όταν δεν υπάρχει είσοδος ή έξοδος για κάποιο χρονικό διάστημα.

Αποποίηση ευθύνης

Το προϊόν αυτό είναι ασφαλισμένο παγκοσμίως από την Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. Η NITECORE δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια, ζημιά ή αξίωση οποιοδήποτε είδους που προκύπτει από τη μη τήρηση των οδηγιών που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.



Scan for Updates & Exclusive Offers





qualité de nos produits

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China




Made in China

Please find us on facebook : **Nitecore Outdoor Electronics**

SUMMITAIR010726